

MAL BKL1437_1438

CE

- Ⓛ

Montageanleitung
- Ⓔ

Instrucciones de montaje
- Ⓕ

Asennusohje
- Ⓢ

Návod na použitie
- Ⓟ

Instruções de montagem
- ⓇⓊ

Инструкция по монтажу

ⒼⒷ

Mounting instructions

ⒹⓀ

Montageanledning

ⓃⓁ

Montageaanwijzing

ⓈⓁⓐ

Montazno navodilo

ⓉⓇ

Montaj talimati

ⒼⓇ

Συναρμολογήσης

Ⓔ

Instruction de montage

Ⓢ

Monteringsinstruktion

ⓅⓁ

Instrukcja montażu

Ⓜ

Szerelési utasítás

ⓁⓋ

Montāžas instrukcija

ⓂⓇ

Uputstvo za postavljanje

Ⓛ

Istruzioni di montaggio

Ⓝ

Montasjeveiledning

ⒸⓏ

ávod k montáži

Ⓡⓐ

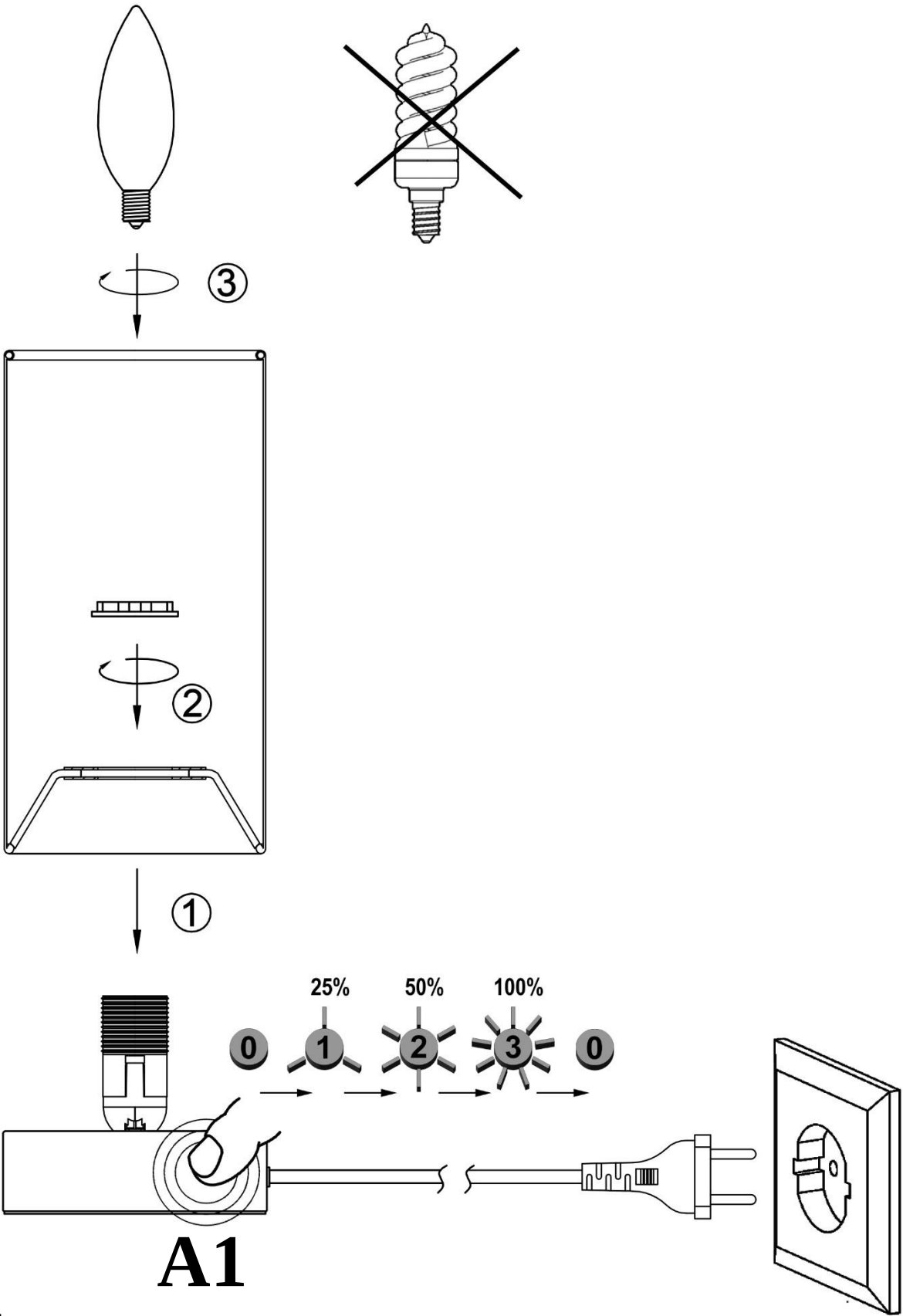
Instrucțiunile de montaj

ⒷⒸ

Ръководство за монтаж

ⓈⓇⒷ

Uputstvo za montažu



Verehrter Kunde
Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums und der Artikelnummer des Produktes an folgende Hotline: kundenservice@briloner.com Revision 02_02/2025

- Ⓛ

Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.
1.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
2.

Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3.

⚠

Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
4.

⚠

Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
5.

♻

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden.
Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät zurückzugeben.
Rückgabe und Entsorgung sind für Sie in diesem Fall kostenfrei.
Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.
Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten.
Als Verbraucher spielen Sie dabei eine entscheidende Rolle für die Wiederverwertung von potenziell nutzbaren Rohstoffen und dem Erhalt einer sauberen Umwelt.
6.

Schutzklasse II

Ⓜ

. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
7.

Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
8.

Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
9.

Anschlussart Typ Y: Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
10.

⚠

Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
11.

Leuchte nur auf eine waagerechte ebene Fläche stellen.
12.

Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
13.

Die angegebene maximal – Wattzahl jeder Brennstelle darf nicht überschritten werden.
14.

Bei der Montage der Leuchtmittel ist auf festen Sitz derselben zu achten.
15.

Defekte Leuchtmittel dürfen nur durch Lampen gleicher Bauart, Leistung und Spannung ersetzt werden.
16.

Vor dem Wechsel von Leuchtmitteln ist darauf zu achten, dass diese zuerst auskühlen müssen. Achtung! Vorher unbedingt Netzstecker oder Steckerleuchte aus der Steckdose ziehen.
17.

Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
18.

⚠

♻

Die beiliegende oder einsetzbare Lichtquelle kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
19.

In diesem Produkt können Lichtquellen der Energieeffizienzklassen "A - G" eingesetzt werden, bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015.
20.

Der Betrieb mit einem externen Steuergerät (z.B. Dimmer / Schalter) ist nicht möglich. Er kann mit dem am Artikel befindlichen Sensorbereich „A1“ gedimmt werden. "25% / 50% / 100% / 0%" . Weiteres Aus- und wieder Einschalten durchläuft die einzelnen Stufen erneut.

ⒼⒷ

Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1.

The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.

2.

Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.

3.

⚠

Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.

4.

⚠

Caution! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.

5.

♻

The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device.
Please ask your local municipality for the point of acceptance.
When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding old device.
In this case, return and disposal are free of charge for you.
Please delete all personal data before returning.
Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components.
As the consumer, you can play a decisive part in recycling and reusing potentially usable substances and conserving our environment.

6.

Safety class II

Ⓜ

. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.

7.

Do not install the light on a damp or conductive subsurface.

8.

Please make sure that no cables get damaged during the installation work.

9.

Connection type Y: In order to eliminate any risks in case of damages, the outer flexible cable of this lamp may only be replaced by a special cable or by a cable exclusively available from the manufacturer, its service representative or a comparable qualified technician.

10.

⚠

Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation!

11.

Place the lamp on horizontal surfaces only.

12.

The lights have a protection class rating of "IP20" and are solely intended for indoor use only of private households.

13.

The maximum wattage indicated of each lighting unit must not be exceeded.

14.

Make sure that illuminants are securely fixed during the installation.

15.

Faulty illuminants may only be replaced by lamps of the same type, output and voltage.

16.

Please make sure that illuminants have first cooled down before replacing them. Attention! Always disconnect the power cable or the socket light from the wall outlet before.

17.

Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).

18.

⚠

♻

The included or insertable light bulb can be replaced by the end customer.

19.

This product can be used with light bulbs of the energy efficiency classes "A - G", based on the EU regulation 2019/2015.

20.

Operation with an external control unit (e.g. dimmer / switch) is not possible. It can be dimmed using the sensor range „A1“ on the article. "25% / 50% / 100% / 0%" . Further switching on and off of the lamp means having to run through the individual stages again.

- ⓘ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.**
- Le fabricant n’est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d’une utilisation incorrecte des lampes.
 - Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
 -  Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
 -  Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l’endroit du forage.
 -  Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point. Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner un ancien appareil correspondant. Dans ce cas, le retour et l'élimination sont gratuits pour vous. Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de revenir. La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux. En tant que consommateur, vous jouez un rôle essentiel dans le recyclage de matières premières potentiellement utiles et la préservation d'un environnement propre.
 - Catégorie de protection II . La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
 - Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
 - Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
 - Type de connexion Y: afin d’éviter tout danger un fil abîmé extérieurement ne peut être remplacé que par le fabricant, le revendeur officiel ou un technicien spécialisé.
 -  Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
 - Placez la lampe seulement sur les surfaces horizontales.
 - Le luminaire possède le degré de protection "**IP20**" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
 - La puissance de l’alimentation maximale donnée de chaque point d’allumage ne doit pas être dépassée.
 - Pendant le montage des lampes, veiller à la fixation solide de celles ci.
 - Des lampes abîmées ne peuvent être remplacées que par des lampes de même fabrication, de même puissance et de même tension.
 - Avant le changement de lampes, veiller à ce que celles-ci refroidissent d’abord. Attention ! Démontez toujours le câble électrique ou la lumière de douille de la prise murale avant.
 - Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
 -   La source lumineuse fournie ou utilisable peut être remplacée par le client final.
 - Ce produit peut recevoir des sources lumineuses de classes d’efficacité énergétique "**A - G**", telles que définies dans le règlement UE 2019/2015.
 - Le fonctionnement avec un contrôleur externe (par exemple variateur d’intensité/interrupteur) n’est pas possible. L’intensité de la lumière peut être régulée via gamme de capteur „**A1**“. "**25% / 50% / 100% / 0%**". Une nouvelle mise en marche/à l’arrêt permet de repasser par les différents niveaux.

- ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l’uso per l’ulteriore impiego.**
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d’uso.
 - La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
 -  Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
 -  Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell’area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
 -  Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l’indirizzo presso l'amministrazione comunale competente. Quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di restituire un vecchio dispositivo corrispondente. In questo caso, il reso e lo smaltimento sono gratuiti per te. Si prega di cancellare tutti i dati personali prima di tornare. Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell’ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose. In quanto consumatore, l’utente svolge un ruolo fondamentale per il recupero di materie prime potenzialmente utilizzabili e il mantenimento di un ambiente pulito.
 - Classe di sicurezza II . Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
 - La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
 - Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
 - Tipo di allacciamento. Tipo Y: Per evitare pericoli è necessario che una linea esterna danneggiata di questa lampada venga sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona specializzata in materia.
 -  Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d’illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
 - Collocare la lampada su una superficie piana orizzontale.
 - La lampada dispone di un grado di protezione "**IP20**" ed è pensata esclusivamente per interni e per l’uso privato.
 - Non superare mai i valori massimi del numero di Watt di ogni presa di corrente.
 - All’installazione fissare saldamente il dispositivo di illuminazione.
 - Dispositivi difettosi di illuminazione possono essere sostituiti solo con lampade dello stesso tipo di uguale potenza e tensione.
 - Quando si sostituisce la lampada, assicurarsi che si sia ben raffreddata. Attenzione! Staccare dapprima la spina o la lampada dalla presa di corrente.
 - Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
 -   La fonte luminosa annessa o inseribile può essere sostituita dal cliente finale.
 - In questo caso, è possibile utilizzare le fonti luminose rientranti nelle classi di efficienza energetica "**A - G**", secondo il Regolamento UE 2019/2015.
 - Il funzionamento con un dispositivo di controllo esterno (ad es. Dimmer / interruttore) non è possibile. È possibile regolarlo mediante il gamma del sensore „**A1**“ situato sull’articolo stesso. "**25% / 50% / 100% / 0%**". Spegnendo e riaccendendo di nuovo vengono ripercorsi i singoli livelli.

- ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.**
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
 - Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
 -  ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
 -  ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
 -  El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro. Al comprar un dispositivo nuevo, tiene derecho a devolver el dispositivo antiguo correspondiente. En este caso, la devolución y la eliminación son gratuitas para usted. Elimine todos los datos personales antes de regresar. El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos. Como consumidor, usted tiene un papel fundamental en el reciclaje de materias primas potencialmente reutilizables y en la conservación de un medio ambiente limpio.
 - Clase de protección II . Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
 - No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
 - Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
 - Tipo de conexión Y: Para evitar riesgos, un conductor flexible exterior dañado de esa lámpara podrá ser sustituido exclusivamente por el fabricante, por el servicio de asistencia encargado o por especialistas similares.
 -  ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
 - Colocar la lámpara sólo en una superficie horizontal lisa.
 - La lámpara posee el grado de protección "**IP20**" y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
 - No debe excederse el número máximo de vatios de cada punto de radiación.
 - Al montar la bombilla debe comprobarse que quede firmemente asentada.
 - Las bombillas defectuosas sólo deben sustituirse por bombillas del mismo diseño, potencia y tensión.
 - Antes de cambiar bombillas es preciso esperar un tiempo hasta que se enfrien. Atención! Absolutament disconnecta el enchufe principal o las lámparas de la toma de corriente.
 - No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
 -   La fuente de iluminación incluida o insertada puede ser reemplazada por el cliente final.
 - En este producto se pueden utilizar fuentes de iluminación de clase de eficiencia energética "**A - G**" conforme al reglamento UE 2019/2015.
 - No es posible el funcionamiento con una unidad de control externa (por ejemplo, con un regulador o conmutador). Se puede regular con el rango del sensor „**A1**“ que se encuentra en el artículo. "**25% / 50% / 100% / 0%**". Si se sigue pulsando el botón de apagado y encendido volverán a pasar todos los niveles.
- ⓘ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.**
- Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
 - Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
 -  Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
 -  OBS! Sørg inden boringen af fastgørelseshullerne for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
 -  Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation. Ved køb af en ny enhed har du ret til at returnere en tilsvarende gammel enhed. I dette tilfælde er returnering og bortskaffelse gratis for dig. Slet venligst alle personlige data, før du returnerer. En korrekt bortskaffelse af dette produkter er med til at forhindre mulige miljø- og sundhedsmæssige følger, der kan opstå ved brugen af farlige stoffer, blandinger og komponenter. Som forbruger spiller du en afgørende rolle med hensyn til en potentiel genanvendelse af råstoffer samt opretholdelsen af et rent miljø.
 - Beskyttelsesklasse II . Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
 - Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund.
 - Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
 - Tilslutningsmetode type Y: For at undgå farekilder, må den udvendige fleksible ledning i tilfælde af beskadigelser udelukkende erstattes af producenten, autoriserede repræsentanter, e.l. fagmænd.
 -  Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på optil > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug.
 - Lygten må kun placeres på vandrette og jævne overflader.
 - Lampen har kapslingsklasse "**IP20**" og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
 - Den nævnte maksimale Watt-værdi for hver lyskilde må ikke overskrides.
 - Ved montering af lyskilder, skal disse kontrolleres på, om de sidder fast.
 - Defekte lyskilder må kun erstattes af pærer som er af samme konstruktionstype og som har samme effekt og spænding.
 - Før skift af lyskilder skal der tages hensyn til, at disse har afkølet sig før de erstattes. GIV AGT! Træk netstikket ud, før pæren skiftes ud.
 - Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
 -   Den vedlagte eller passende lyskilde kan udskiftes af slutkunden.
 - I dette produkt kan der anvendes lyskilder i energieffektivitetsklasserne "**A - G**", baseret på EU-forordningen 2019/2015.
 - Betjeningen med en ekstern styreenhed (f.eks. dæmpning / kontakt) er ikke muligt. Den kan dæmpes med den ved artiklen sig befindende sensorområdet „**A1**“. "**25% / 50% / 100% / 0%**". Yderligere slukning og gentænding gennemløber de enkelte trin påny.

- Ⓢ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.**
- Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
 - Skötseln av belysning inskränker sig till utsidoma. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
 -  Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
 -  OBS! Innan du borrar fästhålen måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
 -  Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning. Vid köp av en ny enhet har du rätt att returnera en motsvarande gammal enhet. I detta fall är retur och kassering kostnadsfritt för dig. Vänligen radera alla personuppgifter innan du returnerar. Denna produkts korrekta avfallshantering hjälper till att förhindra potentiella miljö- och hälsokonsekvenser som kan uppstå genom närvaron av farliga ämnen, blandningar eller komponenter. Som konsument spelar du därvid en avgörande roll för återvinning av potentiellt användbara råvaror och upprätthållandet av en ren miljö.
 - Skyddsklass II . Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
 - Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag.
 - Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
 - Anslutningssätt typ Y: För att undvika risker får en utvändig, böjlig ledning till den här lyktan vid skada enbart bytas av tillverkaren, den som tar hand om kundtjänsten på hans vägnar eller någon jämförlig specialist.
 -  Varning! Lyktdelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften.
 - Lyktan skall enbart placeras på en vågrät, plan yta.
 - Lampan är försedd med skyddsgraden "**IP20**" och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
 - Lampans angivna max-watt-tal får ej överskridas.
 - Var noga med att lampan sitter stadigt när den monteras.
 - Skadade lampor får endast bytas mot lampor av samma slag och med samma styrka och spänning.
 - Var noga med att låta lampan svalna innan den byts ut. OBS! Dra i varje fall först ut stickproppen eller vägguttaglampa ur vägguttaget.
 - Titta inte direkt in i ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
 -  Den medföljande eller användbara ljuskällan kan bytas ut av slutkunden.
 - Denna produkt kan innehålla ljuskällor i energieffektivitetsklasserna "**A - G**", på grundval av EU-förordningen 2019/2015.
 - Drift med en extern styrenhet (till exempel dimmer/omkopplare) är inte möjlig. Den kan dimmas med den sensorområde som finns på artikeln „**A1**“. "**25% / 50% / 100% / 0%**" . Genom ytterligare påslagning och avstängning går man igenom de enskilda nivåerna igen.

- Ⓝ Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.**
- Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
 - Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
 -  Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømmettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
 -  Advarsel! For du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
 -  Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon. Ved kjøp av ny enhet har du rett til å returnere en tilsvarende gammel enhet. I dette tilfellet er retur og avhending gratis for deg. Vennligst slett alle personlige data før du returnerer. Riktig avfallsortering av dette produktet hjelper til med å unngå mulige skader på helse og miljø som kan forårsakes av innholdet av farlige stoffer, blandinger eller komponenter. Som forbruker spiller du en avgjørende rolle for gjenbruk av potensielt nyttbare råstoffer og til å holde miljøet rent.
 - Verneklasse II . Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning.
 - Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag.
 - Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
 - Tilkoblingmåte type Y: For å unngå fare, må en skadet ytre fleksibel ledning på denne lampen kun skiftes ut av produsenten, dens representant eller en tilsvarende fagmann.
 -  Obs! Ved bruk kan lampedeler og lyselementer oppnå en temperatur på >60°C. Disse må derfor ikkebe røres mens de er i bruk.
 - Lampen må kun plasseres på en vannrett jevn flate.
 - Lampen er i beskyttelsesklassen "**IP20**" og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
 - Den maksimale vattstyrken som er angitt for hvert lyspunkt får ikke overskrides.
 - Ved montering av lyspæren må det sørges for at den sitter fast.
 - Defekte lyspærer får kun erstattes med lyspærer av samme type, ytelse og spenning.
 - Vær oppmerksom på at lyspærer må kjøles ned før de skiftes ut. Obs! Først må nettpluggen eller plugglampen dras ut av stikkkontakten.
 - Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
 -  Den vedlagte eller egnede lyskilden kan byttes ut av slutkunden.
 - Dette produktet er egnet for lyskilder i energiklassene "**A - G**" i henhold til EU-retningslinjen 2019/2015.
 - Kan ikke styres med et eksternt apparat (f.eks. dimmer / bryter). Den kan dimmes med sensorområde „**A1**“ som befinner seg på artikkelen. "**25% / 50% / 100% / 0%**" . De enkelte trinnene kjøres gjennom på nytt dersom bryteren blir slått av og på en ytterligere gang.

- Ⓡ Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.**
- Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
 - Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
 -  Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
 -  Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
 -  Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta. Utta laitetta ostaessasi sinulla on oikeus palauttaa vastaava vanha laite. Tässä tapauksessa palautus ja hävittäminen ovat sinulle ilmaisia. Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen paluuta. Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien päätyemisestä luontoon. Kuluttajalla on ratkaiseva rooli mahdollisesti käyttökelpoisten raaka-aineiden kierrättämisessä ja puhtaan ympäristön ylläpitämisessä.
 - Suojaluokka II . Tällä valaisimella on erikoiseristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen.
 - Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle.
 - Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioitu asennuksessa.
 - Tyyppin Y liitäntätapa: Vaaratilanteiden välttämiseksi ainoastaan valmistaja, valmistajan huoltoedustaja tai verrattavissa oleva ammatihenkilö saa vaihtaa tämän lampun vaurioituneen ulomman joustavan johdon uuteen.
 -  Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana.

- Aseta lamppu vain vaakasuoralle tasaiselle tasolle.
- Valaisimeen on merkitty suojausluokka "**IP20**" ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
- Kulloisenkin polttopaikan ilmoitettua wattien maksimiarvo ei saada ylittää.
- Valaistusvälineiden asennuksessa on huolehdittava kiinnityksen pitävyydestä.
- Vialliset valaistusvälineet saa korvata vain lampuilla, joiden rakenne, teho ja jännite on samanlainen.
- Ennen valaistusvälineiden vaihtoa on otettava huomioon, että valaistusvälineiden on annettava jäähtyä. Huomio! Sitä ennen on ehdottomasti vedettävä verkkopistoke tai pistokelamppu irti pistorasiasta.
- Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
-  Loppukäyttäjä voi vaihtaa toimituksen mukana tulleen tai käytettävän valonlähteen.
- Tuotteeseen voi asentaa valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on "**A - G**" EU-asetuksen 2019/2015 mukaan.
- Ulkoisen ohjauslaitteen (esim. himmennin/kytkin) käyttö ei ole mahdollista. Se voidaan himmentää artikkelissa olevalla sensorin „**A1**“. "**25% / 50% / 100% / 0%**" . Himmennysasteet vaihtuvat uudelleen, jos pois- ja päällekytkemistä jatketaan.

- Ⓢ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit product begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.**
- De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
 - Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
 -  Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
 -  Let op! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
 -  Het symbool van de doorgestrepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan. Bij aanschaf van een nieuw apparaat heeft u het recht om een bijbehorend oud apparaat te retourneren. In dit geval zijn retourmering en verwijdering voor u gratis. Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u terugkeert. De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten. Als consument speelt u een belangrijke rol bij het hergebruiken van potentieel bruikbare grondstoffen en het behoud van een schoon milieu.
 - Beschermklasse II . Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
 - Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren.
 - Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
 - Aansluitingsaard typ Y: Om gevaren te vermijden mag de beschadigde flexibele buitenleiding van deze lamp uitsluitend door de producent , zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar vakman uitgewisseld worden.
 -  Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt.
 - Lamp enkel op een vlak horizontaal oppervlakte plaatsen.
 - De lamp heeft beschermingsklasse "**IP20**" en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
 - Het aangegeven maximum wattaantal van ieder aansluitcontact mag niet worden overschreden.
 - Bij de montage van de lampen moet op een vaste zit van deze worden gelet.
 - Defecte lampen mogen alleen door lampen van dezelfde type, vermogen en spanning worden vervangen.
 - Voor het wisselen van lampen moet men erop letten, dat deze eerst moeten afkoelen. Opgepast! Ook eerst de stekker uit het stopcontact trekken.
 - Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
 -  De meegeleverde of te gebruiken lichtbron kan door de consument worden vervangen.
 - In dit product kunnen lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse "**A - G**" worden gebruikt, gerelateerd aan de EU-verordening 2019/2015.
 - Het gebruik met een externe bediening (bijv. dimmer/schakelaar) is niet mogelijk. Hij kan met de zich aan het artikel bevindende sensorbereik „**A1**“ worden gedimd. "**25% / 50% / 100% / 0%**" . Door opnieuw uit- en weer aan te schakelen begint u weer bij het begin van de standen.

- Ⓢ Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.**
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetłówką.
 - Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
 -  Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
 -  Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
 -  Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej. Kupując nowe urządzenie, masz prawo do zwrotu odpowiedniego starego urządzenia. W takim przypadku zwrot i utylizacja są dla Państwa bezpłatne. Przed powrotem usuń wszystkie dane osobowe. Właściwa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ewentualnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności niebezpiecznych substancji, mieszanin lub składników. Jako konsument odgrywają Państwo ważną rolę w recyklingu potencjalnie użytecznych surowców i utrzymaniu czystego środowiska.
 - Klasa ochrony II . Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.
 - Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność.
 - Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
 - Rodzaj podłączenia typ Y: aby uniknąć zagrożeń uszkodzony zewnętrzny ruchomy przewód lampy może zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego partnera serwisowego, lub specjalistę o podobnych kompetencjach.
 -  Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać.
 - Lampę ustawiać tylko na poziomej, równej powierzchni.
 - Lampa posiada stopień ochrony "**IP20**" i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
 - Nie można przekroczyć podanej maksymalnej liczby wátów każdej lampy.
 - Podczas montażu świetlówek należy zwrócić uwagę na ich mocne osadzenie.
 - Wadliwe świetłówki mogą być wymienione jedynie na lampy o takiej samej budowie, mocy i napięciu.
 - Przed wymianą świetlówek należy zwrócić uwagę na to, że muszą być one najpierw ochłodzone. Uwaga! Bezwzględnie wyjąć najpierw wtyczkę / lampkę z kontaktu.
 - Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
 -  Złączone lub nadające się do zastosowania źródło światła może zostać wymienione przez klienta końcowego.
 - W tym produkcie można zastosować źródła światła o klasach efektywności energetycznej "**A - G**" na podstawie rozporządzenia UE 2019/2015.
 - Praca z zewnętrznym urządzeniem sterującym (np. ściemniacz / przełącznik) nie jest możliwa. Może on być ściemniany przy pomocy znajdującego się na artykule Zakres czujnika „**A1**“. "**25% / 50% / 100% / 0%**" . Ponowne wyłączenie i włączenie na nowo przebiega pojedyncze stopnie.

⚠ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

- Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
- Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
-  Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
-  Pozor! Před vrtáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
-  Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnou dotazem u své příslušné místní samosprávy. Při nákupu nového zařízení máte právo vrátit odpovídající staré zařízení. V takovém případě je pro vás vrácení a likvidace zdarma. Před vrácením prosím vymažte všechny osobní údaje. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže zabránit možným následkům pro životní prostředí a zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo komponentů. Jako spotřebitel hrajete klíčovou roli v recyklaci potenciálně využitelných surovin a v udržování čistého životního prostředí.
- Třída ochrany II . Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič.
- Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad.
- Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodilo.
- Způsob připojení typ Y: V zájmu bezpečnosti může poškozené vnější pružné vedení tohoto svítidla vyměňovat výhradně výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kompetentní odborník.
-  Pozor! Díly svítidla mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat.
- Lampu postavít jenom na vodorovnou rovnou plochu.
- Světlo má stupeň ochrany "IP20" a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
- Uváděný maximální počet wattů každého místa připojení nesmí být překročen.
- Při montáži svítidel dbejte na jejich pevné uchycení.
- Vadná svítidla je nutno nahradit jen svítidly stejné konstrukce, se stejným výkonem a napětím.
- Před výměnou svítidel je třeba dbát na to, aby nejprve vychladla. Pozor! Napřed bezpodmínečně vytáhnout elektrickou zástrčku nebo nástrčné svítidlo z elektrické zásuvky.
- Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
-  Koncový zákazník může provést výměnu přiloženého nebo použitelného světelného zdroje.
- V tomto výrobku mohou být použity světelné zdroje s třídou energetické účinnosti "A - G" v souladu s nařízením EU 2019/2015.
- Použití s externími ovládacími zařízeními (např. stmívač / spínač) není možné. Je ho možné tlumit rozsah snímače na artiklu „A1“. "25% / 50% / 100% / 0%" . Dalším vypnutím a novým zapnutím probíhají znovu jednotlivé stupně.

⚠ Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie reference.

- Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
- Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
-  Pozor! Nebezpečnosť zasahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
-  Upozomenie! Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavrtáte alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
-  Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predat zberní pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy. Pri kúpe nového zariadenia máte právo vrátiť zodpovedajúce staré zariadenie. V tomto prípade je vrátenie a likvidácia pre vás bezplatná. Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže predchádzať potenciálnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré by mohli vyplývať z prítomnosti nebezpečných látok, zmesí alebo komponentov. Ako spotrebiteľ zohrávate kľúčovú úlohu pri recyklácii potenciálne použiteľných surovín a udržiavaní čistého životného prostredia.
- Trieda ochrany II . Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič.
- Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad.
- Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
- Typ pripojenia Y: Aby sa zabránilo poškodeniu, môže byť vonkajšie ohybné vedenie týchto svietidiel nahradené výlučne výrobcom, jeho zmluvným servisným partnerom, alebo odborným pracovníkom.
-  Pozor! Časti svietidiel a žiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >60°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať.
- Postavte lampy len na rovné vodorovné plochy.
- Svietidlo je vybavené stupňom ochrany "IP20" a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
- Uvedený maximálny počet wattov každého miesta pripojenia sa nesmie prekročiť.
- Svietidlá musia byť pevne uchytené.
- Vadné svietidlá je možné vymeniť len za lampu s rovnakou konštrukciou, príkonom a napätím.
- Pred výmenou svietidla je nutné dbať na to, aby najprv vychladli. Pozor! Vopred bezpodmienečne vytiahnuť elektrickú zástrčku alebo nástrčkové svietidlo z elektrickej zásuvky.
- Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atď.).
-  Priložený alebo použiteľný svetelný zdroj môže vymeniť koncový zákazník.
- V tomto výrobku možno použiť svetelné zdroje tried energetickej účinnosti "A - G" na základe nariadenia EÚ 2019/2015.
- Prevádzka s externým ovládacím zariadením (napr. stmievačom / spínačom) nie je možná. Môže byť stmievaný prostredníctvom rozsah snímača „A1“ na výrobku. "25% / 50% / 100% / 0%" . Ďalšie vypnutie a znovazapnutie spustí jednotlivé stupne odznova.

⚠ Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

- Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
- Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
-  Previdno! Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
-  Pozor! Preden začnete vrtati odprtine za pritrdilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
-  Simbol prekrizanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi. Ob nakupu nove naprave imate pravico do vračila ustrezne stare naprave. V tem primeru sta vrátilo in odlaganje za vas brezplačna. Pred vrnitvijo izbrišite vse osebne podatke. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka se boste izognili morebitnim posledicam za okolje in zdravje zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov. Kot potrošnik imate ključno vlogo pri recikliranju potencialno uporabnih surovin in ohranjanju čistega okolja.
- Varnostni razred II . To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik.
- Svetila se ne sme nomtirati na vlažno ali prevodno podlago.
- Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montáži ne poškodujejo.

- Način priklopa tip Y:Da bi se izognili ogrožanju, sme poškodovan zunanji fleksibilni vodnik tega svetila zamenjati izključno izdelovalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.
-  Pozor! Deli svetilke in žarnice se lahko med delovanjem segrejejo na >60°C, zato se jih med delovanjem ne sme dotikati.
- Svetilko postaviti samo na vodoravno površino.
- Svetilka ima zaščitno stopnjo "IP20" in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
- Navedene maksimalne vrednosti vsakega porabnika v Watt-ih se ne sme prekoračiti.
- Pri montaži svetilnih sredstev je potrebno paziti na njegovo stabilno nameščenost.
- Poškodovana svetilna sredstva se smejo nadomestiti le z žarnicami enake izdelave, moči in napetosti.
- Pred zamenjavo svetilnih sredstev je potrebno paziti na to, da se morajo le-ta najprej ohladiti. Pozor! Prej električni vtič svetilke obvezno potegnite ven iz vtičnice.
- Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
-  Priložen ali vstavljen vir svetlobe lahko zamenja končni uporabnik.
- V ta izdelek lahko vstavite vire svetlobe razreda energijske učinkovitosti "A - G" skladno z Uredbo EU 2019/2015.
- Obratovanje z zunanjo krmilno napravo (npr. zatemnjevalnikom/s stikalom) ni mogoče. Zatemnite ga lahko s razpon senzor „A1“, ki se nahaja na izdelku. "25% / 50% / 100% / 0%" . Nadaljnji vklopi in izklopi ponovno zakrožijo skozi posamezne stopnje.

⚠ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

- A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
- A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
-  Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
-  Figyelem! A rögzítő-lyukak fűrése előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fűrés helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetéket ne tudja átfúrni, vagy megsérteni.
-  A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvető helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán. Új készülék vásárlásakor jogában áll a megfelelő régi készüléket visszaküldeni. Ebben az esetben a visszaküldés és a selejtezés ingyenes az Ön számára. Kérjük, hogy a visszaküldés előtt töröljön minden személyes adatot. A termék megfelelő ártalmatlanítása segít elkerülni a veszélyes anyagok, keverékek vagy összetevők jelenlétéből eredő lehetséges környezeti és egészségügyi következményeket. Fogyasztóként Ön döntő szerepet játszik a potenciálisan felhasználható nyersanyagok újrahasznosításában és a tiszta környezet fenntartásában.
- II érintésvédelmi osztály . Ez a világítótest külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni.
- Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre.
- Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
- Y típusú csatlakozás: Az esetleges balesetek elkerülése érdekében a világító berendezés megsérült külső flexibilis vezetékét csak a gyártó, annak szervizképviselte vagy hasonló szakember cserélheti ki.
-  Figyelem! A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat.
- A lámpát csakis vízszintes egyenesen felületre állítani.
- A lámpa "IP20" védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
- Az egy égőre megadott maximális teljesítményt nem szabad meghaladni.
- Az égők megfelelő beszerelését ellenőrizzik.
- Meghibásodott világító eszközöket csak azonos típusú, teljesítményű és feszültségű lámpákra szabad cserélni.
- Az égők cseréje előtt figyelni kell arra, hogy azoknak előbb le kell hűlniük. Figyelem! Először feltétlenül húzza ki a csatlakozó dugót, vagy dugaszlámpát a konnektorból.
- A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
-  A mellékelt vagy alkalmazható fényforrást a végfelhasználó kicserélheti.
- A 2019/2015 EU rendelet alapján ebben a termékben az "A - G" energiahatékonysági osztályú fényforrások használhatók.
- Külső vezérlőeszközzel (pl. tempóítóval/kapcsolóval) nem működtethető. A fényerő a terméken található „A1” érzékelőtartomány szabályozható. "25% / 50% / 100% / 0%" . A további ki-, majd visszakapcsolások után az egyes szintek újra ismétlődnek.

⚠ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

- Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmare a unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
- Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
-  Precauție! Pericol de șoc electric. Verificați complet lampă, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampă, dacă ați identificat deteriorări.
-  Atenție! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
-  Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoii menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați. Atunci când cumpărați un dispozitiv nou, aveți dreptul de a returna un dispozitiv vechi corespunzător. În acest caz, returnarea și eliminarea sunt gratuite pentru dvs. Vă rugăm să ștergeți toate datele personale înainte de a vă întoarce. Eliminarea corespunzătoare a acestui produs ajută la prevenirea consecințelor potențiale asupra mediului și sănătății, care ar putea rezulta din prezența substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase. Dumneavoastră în calitate de consumator, jucați un rol decisiv în reciclarea materiilor prime care pot fi utilizate și în menținerea unui mediu curat.
- Clasa de protecție II . Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ.
- Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conducător de curent electric.
- Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
- Tip de conexiune Y: Pentru evitarea pericolelor, un cablu exterior flexibil deteriorat pentru acest corp de iluminat poate fi înlocuit exclusiv de către producător, de reprezentantul de service al acestuia sau de un specialist similar.
-  Atenție! Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 60°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării.
- Corpul de iluminat se așează numai pe o suprafață orizontală plană.
- Lampa are gradul de protecție "IP20" și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
- Este interzisă depășirea valorii maxime de putere (wați), indicată pentru fiecare loc de conectare.
- La montajul corpurilor de iluminat trebuie asigurată o bună fixare a acestora.
- Corpurile de iluminat defecte pot fi înlocuite numai cu lămpi de același tip constructiv, putere și tensiune.
- Înainte de schimbarea corpurilor de iluminat, a se avea în vedere că acestea trebuie mai întâi să se răcească. Atențiune! În prealabil trebuie să se scoată întotdeauna fișa de alimentare respectiv lampă cu fișă de alimentare incorporată din priza de rețea.
- Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
-  Sursa de lumină utilizată sau din pachet, poate fi înlocuită de către clientul final.
- În acest produs pot fi utilizate surse de lumină, cu clasa de eficiență energetică "A - G", în baza Directivei UE 2019/2015.
- Funcționarea cu un aparat de control extern (de ex. variator de lumină / comutator) nu este posibilă. Acesta poate fi reglat cu gama de senzori „A1“ care se află pe produs. "25% / 50% / 100% / 0%" . O nouă deconectare și conectare trece din nou prin treptele individuale.

📖 Индикаções de segurança / Favor ler atentamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

- O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
- A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
- ⚠ Cuidado! Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
- ⚠ Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
- 🗑 O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis. Ao comprar um novo dispositivo, você tem o direito de devolver um dispositivo antigo correspondente. Neste caso, a devolução e a eliminação são gratuitas para si. Por favor, exclua todos os dados pessoais antes de retornar. A eliminação adequada deste produto ajudará a evitar potenciais consequências ambientais e de saúde que poderiam resultar da presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos. Na qualidade de consumidor, desempenha um papel vital na reciclagem de matérias-primas potencialmente utilizáveis e na manutenção de um ambiente limpo.
- Artigo de protecção II ☐. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
- Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras.
- Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
- Tipo de conexão: Tipo Y: Para evitar riscos, o cabo exterior flexível danificado desta luminária só pode ser substituído exclusivamente pelo fabricante, seu representante de vendas ou um especialista correspondente.
- ⚠ Atenção! As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >60°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas.
- Coloque o candeeiro só sobre uma superfície horizontal e plana.
- O candeeiro tem a classe de proteção "**IP20**" e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
- O número máximo de váti (W) indicados para cada projector não pode ser ultrapassado.
- Ao fazer a montagem dos focos luminosos tem que se ter em atenção que os mesmos estejam numa posição segura.
- Os focos luminosos com defeito só podem ser substituídos por outros do mesmo modelo, potência e tensão.
- Antes de fazer a substituição de um foco luminoso tem que ser ter em atenção que este esteja arrefecido. Atenção! Desligar sempre o cordão de alimentação ou o candeeiro da tomada de corrente.
- Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
- 🔌⚠ A fonte de luz incluída ou utilizável pode ser substituída pelo cliente final.
- As fontes luminosas das classes de eficiência energética "**A - G**" podem ser utilizadas neste produto, com referência ao regulamento da UE 2019/2015.
- Não é possível o funcionamento com um aparelho de comando externo (por exemplo, interruptor de regulação da intensidade da luz/interruptor). A regulação da intensidade da luz pode ser efetuada através da alcance do sensor „**A1**“ existente no artigo. "**25% / 50% / 100% / 0%**" . Ao continuar a Desligar e Ligar novamente os vários níveis de intensidade são percorridos outra vez.

📖 Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başyurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

- Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
- Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
- ⚠ Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
- ⚠ Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
- 🗑 Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöptüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun. Yeni bir cihaz satın alırken, ilgili eski cihazı iade etme hakkınız vardır. Bu durumda iade ve imha sizin için ücretsizdir. Lütfen geri dönmeden önce tüm kişisel verileri silin. Bu ürünün uygun şekilde bertaraf edilmesi, tehlikeli maddelerinin, karışımların veya bileşenlerin mevcut olmasından dolayı çevre ve sağlık için olası neticeleri önlemekte yardımcı olmaktadır. Tüketici olarak burada olası kullanılabilir ham maddelerin geri dönüşümü ve temiz bir çevrenin korunması için belirleyici bir role sahipsiniz.
- Koruma sınıfı II ☐ . Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmiştir ve koruma iletkenine bağlanamaz.
- Işıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez.
- Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
- Bağlantı türü Tip Y: Tehlikelerin önlenmesi için bu lambanın dış esnek kablosu yalnızca üretici, yetkili servis veya yeterli kalifiyeye sahip bir uzman tarafından değiştirilebilir.
- ⚠ Dikkat! Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 60°C’den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır.
- Lambayı, sadece yatay ve düz alanlara yerleştirin.
- Aydınlatma "**IP20**" koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
- Her yanma yerinin belirtilen azami Vat değeri kesinlikle aşılmamalıdır.
- Aydınlatma araçlarının montajı sırasında, bunların yuvalarında sağlam oturdukları dikkate alınmalıdır.
- Bozuk aydınlatma araçları sadece aynı yapı şekline, güce ve gerilime sahip lambalar ile değiştirilebilir.
- Aydınlatma araçlarını değiştirmeden önce bunların tamamen soğumuş olması dikkate alınmalıdır. Dikkat! Önce mutlaka fişi veya ampulü prizden çekin.
- Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
- 🔌⚠ Birlikte teslim edilen veya takılabilen ışık kaynakları, son kullanıcı tarafından değiştirilebilir.
- Bu üründe 2019/2015 AB yönetmeliği uyarınca "**A - G**" enerji verimi sınıfına ait ışık kaynakları kullanılmış olabilir.
- Harici bir kumanda cihazı ile işletme (örn. dimmer / şalter) mümkün değildir. Ürün, üzerinde bulunan sensör aralığı „**A1**“ ile kısılabilir. "**25% / 50% / 100% / 0%**" . Bir diğer kapatma ve çalıştırma işleminde münferit kademeler tekrarlanır.

📖 Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
- Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķīdriem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
- ⚠ Uzmanību! Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrotīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
- ⚠ Uzmanību! Pirms stiprinājumu caurumu urbšanas pārliecinieties, ka urbšanas vietā nav iespējams ieurbt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.
- 🗑 Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu kontainers, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām. Iegādājoties jaunu ierīci, jums ir tiesības atgriezt atbilstošu veco ierīci. Šajā gadījumā atgriešana un utilizācija jums ir bez maksas. Pirms atgriešanās, lūdzu, izdzēsiet visus personas datus. Šī izstrādājuma pienācīga utilizācija palīdz nepieļaut iespējamās sekas videi un veselībai, kas varētu izrietēt no bīstamo vielu, maisījumu vai komponentu klātbūtnes. Turklāt jums kā patērētājam ir izšķiroša loma potenciāli lietojamu izejvielu otrreizējai izmantošanai un tīras vides saglabāšanai.
- Aizsardzības klase II ☐. Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam.
- Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošās virsmas.
- Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
- Pieslēguma veids tipa Y: Lai izvairītos no riskiem, lampas bojāto ārējo elastīgo vadu drīkst nomainīt tikai ražotājs, viņa servisa pārstāvis vai speciālists ar līdzīgu kvalifikāciju.
- ⚠ Uzmanību! Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkarstēties līdz temperatūrai >60°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampa ir ieslēgta.
- Lieciet lampu tikai uz horizontālas līdzenas virsmas.
- Šo lampu drošības pakāpe ir "**IP20**" un tās ir paredzētas tikai privātām māsāimniecībām lietošanai iekštelpās.
- Maksimālais vatu skaits, kas norādīts katrai rozetei, nedrīkst tikt pārsniegts.
- Montējot spuldzes, jāpievērš uzmanība to labai fiksācijai.
- Bojātas spuldzes drīkst nomainīt tikai pret spuldzēm tādā pašā izpildījumā, ar to pašu jaudu un spriegumu.
- Pirms spuldžu maiņas spuldzēm jāļauj atdzist. Uzmanību! Pirms spuldzes maiņas noteikti izvilkst tīkla kontaktdakšu vai lampu no rozetes.
- Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
- 🔌⚠ Komplektācijā iekļauto vai ievietojamo gaismas avotu var nomainīt gala klients.
- Šajā izstrādājumā var ievietot "**A - G**" energoefektivitātes klases gaismas avotus, saskaņā ar ES Direktīvu 2019/2015.
- Lietošana ar ārēju vadības ierīci (piem., gaismmaini / slēdzi) nav iespējama. Gaismas spilgtumu var mainīt ar izstrādājuma sensors diapazons “**A1**“. "**25% / 50% / 100% / 0%**" . Turpinot pieslēgt vai atslēgt ierīci, nosauktās pakāpes atkārtos.

📖 Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или екпloatацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

- Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
- Да се почистват само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
- ⚠ Внимание! Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
- ⚠ Внимание! Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
- 🗑 Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлщ заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини. При закупуване на ново устройство имате право да върнете съответно старо устройство. В този случай връщането и изхвърлянето са безплатни за Вас. Моля, изтрийте всички лични данни преди връщане. Правилното отстраняване на този продукт като отпадък ще помогне за предотвратяване на възможни последствия за околната среда и здравето, които могат да възникнат поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти. Като потребител Вие имате решаваща роля за рециклирането на потенциално използваеми суровини и за опазването на чиста околна среда.
- Защитен клас II ☐. Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник.
- Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа.
- Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
- Свързване тип Y: За да се избегнат опасности, в случай на повреда на външния гъвкав проводник на тази лампа, той трябва да се смени само от производителя, неговия представител по сервиза или подобен специалист.
- ⚠ Внимание! По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >60°C и затова не бива да се докосват по време на работа.
- Поставяйте лампата само върху хоризонтална равна повърхност.
- Осветителното тяло притежава степен на защита "**IP20**" и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
- Означената максималната ватова стойност на всяко осветително тяло за съответното място не бива да бъде надхвърляна!
- При монтажа на осветителните тела да се внимава същите да са застегнати здраво.
- Дефектните осветителните тела могат да се заместват само с лампи от същия тип, мощност и напрежение.
- Преди смяна на осветителните тела трябва да се внимава, те да са предварително изстинали. Внимание! Преди това извадете непременно щепсела от контакта.
- Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
- 🔌⚠ Приложеният или използваем източник на светлина може да бъде подменен от крайния клиент.
- В този продукт могат да се използват източници на светлина с клас на енергийна ефективност "**A - G**" в съответствие с Регламента на ЕС 2019/2015.
- Не е възможна работа с външно устройство за управление (напр. димер / превключвател). Той може да се димира посредством разположения върху него обхват на сензора „**A1**“. "**25% / 50% / 100% / 0%**" . При следващо изключване и повторно включване отново се преминава през отделните степени.

- ⓇⓈ** **Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.**
- Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
 - Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
 -  **Осторожно!** Опасность поражения электрическим током! Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружите повреждения.
 -  **Внимание!** Перед сверлением крепежных отверстий убедитесь в том, чтобы на месте крепления не были просверлены или повреждены линии газа, воды или тока.
 -  Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизирован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении. При покупке нового устройства вы имеете право вернуть соответствующее старое устройство. В этом случае возврат и утилизация для вас бесплатны. Пожалуйста, удалите все личные данные перед возвратом. Надлежащая утилизация данного изделия помогает избежать возможных последствий для окружающей среды и здоровья, которые могут быть вызваны содержанием опасных веществ, смесей и компонентов. При этом вы, как потребитель, играете решающую роль в повторном использовании потенциально пригодных сырьевых материалов и сохранении чистой окружающей среды.
 - Класс защиты II . Этот светильник имеет особую изоляцию и не может быть подключён к защитному соединению.
 - Ни в коем случае не монтировать светильник на влажном или токопроводящем основании.
 - Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
 - Вид подсоединения – тип Y: во избежание опасности замена повреждённого внешнего гибкого провода этого светильника может быть произведена только фирмой-производителем, его представителем по сервису или сравнимым квалифицированным специалистом.
 -  **Внимание!** В рабочем режиме детали светильника и осветительные средства могут нагреваться до температуры >60°C, поэтому во включенном состоянии до них ни в коем случае нельзя дотрагиваться.
 - Светильник можно ставить только на ровную горизонтальную поверхность.
 - Светильник имеет тип защиты "**IP20**" и предназначается исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
 - Указанное максимальное число Ватт каждой розетки нельзя превышать.
 - Во время монтажа светильников необходимо следить за тем, чтобы они были прочно зафиксированы.
 - Неисправные светильники могут быть заменены только лампами той же конструкции, той же мощности и того же напряжения.
 - Перед заменой ламп нельзя забывать о том, что им прежде необходимо остыть. Внимание! Обязательно вынимайте перед заменой сетевую вилку или розеточную лампу из розетки.
 - Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
 -   Замена прилагаемого или пригодного источника света может производиться конечным клиентом.
 - В данном продукте могут использоваться источники света с энергоэффективностью классов "**A - G**", согласно постановлению ЕС 2019/2015.
 - Работа с внешним прибором управления (напр. диммером / выключателем) невозможна. Он может затемняться при помощи расположенной на продукте диапазон датчика „**A1**“. "**25% / 50% / 100% / 0%**" . Дальнейшее выключение и новое включение повторно ступенчато изменяет уровень яркости.

- ⓇⓈ** **Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.**
- Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
 - Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
 -  **Προσοχή!** Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
 -  **Προσοχή!** Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
 -  Το σύμβολο του διεγραμμένου καδού απορριμμάτων στο προϊόν ή στην συσκευασία σημαίνει, ότι αυτό το προϊόν απαγορεύεται να πεταχθεί στα οικιακά απορρίμματα. Αντι αυτού πρέπει το προϊόν μετά την λήξη της διαρκείας λειτουργίας του να επιφερθεί σε ειδικό μέρος συλλέξης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών για ανακύκλωση. Σας παρακαλούμε πληροφορηθείτε για αυτό το μέρος από την αρμοδια δημοτική διοίκηση. Όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, έχετε το δικαίωμα να επιστρέψετε μια αντίστοιχη παλιά συσκευή. Σε αυτή την περίπτωση, η επιστροφή και η απόρριψη είναι δωρεάν για εσάς. Διαγράψτε όλα τα προσωπικά δεδομένα πριν επιστρέψετε. Η ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ύπαρξη επικίνδυνων ουσιών, μιγμάτων ή συστατικών. Ως καταναλωτής, παίζετε καθοριστικό ρόλο στην ανάκτηση δυνητικά αξιοποιήσιμων πρώτων υλών και στη διατήρηση ενός καθαρού περιβάλλοντος.
 - Κατηγορία προστασίας II . Αυτή η λυχνία έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.
 - Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγωγίμο υπόστρωμα.
 - Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
 - Σύνδεση τύπου Y: Προς αποφυγή κινδύνων ο καταστραμμένος εξωτερικός εύκαμπος αγωγός αυτού του φωτιστικού επιτρέπεται να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, από τον αντιπρόσωπο παροχής σέρβις ή από άτομο με ανάλογη ειδικευση.
 -  **Προσοχή!** Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >60°C και γι’ αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
 - Τοποθετείτε το φωτιστικό μόνο πάνω σε οριζόντια επίπεδη επιφάνεια.
 - Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας "**IP20**" και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
 - Δεν επιτρέπεται η υπέρβαση του καθορισμένου μέγιστου αριθμού Watt σε κάθε θέση λυχνίας.
 - Όταν βάλετε τους λαμπτήρες προσέχετε να τοποθετηθούν σταθερά.
 - Ελαττωματικοί λαμπτήρες επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο από λυχνίες ίδιας κατασκευής, απόδοσης και τάσης.
 - Κατά την αλλαγή λαμπτήρων πρέπει να ληφθεί υπόψη, ότι τα φωτιστικά σώματα πρέπει προηγουμένως να έχουν κρυώσει. Προσοχή! Τραβήξτε οπωσδήποτε προηγουμένως από την πρίζα. το φις ή το φωτιστικό με ενσωματωμένο φις.
 - Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
 -   Η εσωκλειόμενη ή εγκαταστήσιμη φωτεινή πηγή μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό πελάτη.
 - Στο παρόν προϊόν μπορούν να εγκατασταθούν φωτεινές πηγές κλάσης ενεργειακής απόδοσης "**A - G**", βάσει του κανονισμού ΕΕ 2019/2015.

- Η λειτουργία με εξωτερική συσκευή χειρισμού (π.χ. ροοστάτη / διακόπτη) δεν είναι δυνατή. Μπορεί να ρυθμιστεί η φωτεινότητά του με το εύρος του αισθητήρα που „**A1**“ βρίσκεται στο προϊόν. "**25% / 50% / 100% / 0%**" . Περαιτέρω απενεργο- και πάλι ενεργοποίηση διατρέχει τα μεμονωμένα επίπεδα εκ νέου.

- ⓈⓈ** **Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.**
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su posljedica neprikladne uporabe svjetiljke.
 - Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
 -  **Oprez!** Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
 -  **Pažnja!** Prije bušenja rupa za pričvršćivanje osigurajte da na mjestu bušenja ne dođe do bušenja plinovoda, vodovoda ili strujnih vodova ili do njihovog oštećenja.
 -  Simbol prekržižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe. Prilikom kupnje novog uređaja imate pravo na povrat odgovarajućeg starog uređaja. U tom slučaju povrat i zbrinjavanje su za Vas besplatni. Prije povrata izbrisite sve osobne podatke. Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda u otpad pomoći će u sprječavanju mogućih posljedica za okoliš i zdravlje koje bi mogle proizaći iz prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti. Kao potrošač, vi igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno iskoristivih sirovina i održavanju čistog okoliša.
 - Sigurnosni razred II . Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na uzemljenje.
 - Svjetiljku ne postavljati na vlažnu ili vodljivu površinu.
 - Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
 - Rad s vanjskim upravljačkim uređajem (npr. prigušivač / prekidač) nije moguć. Moguće ga je regulirati pomoću raspon senzora „**A1**“ koji se nalazi na proizvodu. "**25% / 50% / 100% / 0%**" . Daljnje isključivanje i ponovno uključivanje pojedinih stupnjeva protječe ponavljanjem.
 -  **Pažnja!** Dijelovi svjetiljke ili rasvjetna sredstva tokom rada mogu doseći temperature od preko 60°C te ih se tokom rada ne smije dodirivati.
 - Svjetiljku postaviti samo na vodoravnu površinu.
 - Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite "**IP20**" i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
 - Navedena maksimalna vrijednost wata za svako rasvjetno mjesto ne smije biti prekoračena.
 - Prilikom montaže rasvjetnog sredstva potrebno je paziti da su isti čvrsto postavljeni.
 - Pokvarena rasvjetna sredstva se smiju zamijeniti samo svjetiljkama jednake vrste, snage i napona.
 - Prije zamjene rasvjetnog sredstva potrebno je obratiti pažnju na to kako se oni moraju prvo ohladiti. Pažnja! Prethodno obavezno utikač ili utičnu svjetiljku izvući iz utičnice.
 - Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).
 -   Priloženi ili upotrebljivi izvor svjetla, može zamijeniti krajnji kupac.
 - U ovom se proizvodu mogu koristiti izvori svjetla klase energetske učinkovitosti "**A - G**", na temelju EU uredbe 2019/2015.
 - Rad s vanjskim upravljačkim uređajem (npr. prigušivač / prekidač) nije moguć. Moguće ga je regulirati pomoću raspon senzora „**A1**“ koji se nalazi na proizvodu. "**25% / 50% / 100% / 0%**" . Daljnje isključivanje i ponovno uključivanje pojedinih stupnjeva protječe ponavljanjem.

- ⓈⓈ** **Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.**
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svjetiljkom.
 - Održavanje svetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suhu krpu koja ne ostavlja vlakna.
 -  **Oprez!** Opasnost od strujnog udara. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
 -  **Pažnja!** Pre bušenja otvora za pričvršćivanje proverite da na mestu bušenja ne može doći do oštećenja vodova za gas, vodu ili struju.
 -  Znak sa precrtanim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe. Prilikom kupovine novog uređaja imate pravo da vratite odgovarajući stari uređaj. U tom slučaju, povrat i odlaganje su besplatni za vas. Molimo izbrisite sve lične podatke prije vraćanja. Pravilno odlaganje ovog proizvoda će pomoći u sprečavanju potencijalnih posledica po životnu sredinu i zdravlje koje mogu biti posledica prisustva opasnih supstanci, smeša ili komponenti. Kao potrošač igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno upotrebljivih sirovina i održavanju čiste životne sredine.
 - Zaštitna kategorija II . Ova svetiljka ima posebnu izolaciju i ne sme da se priključi na zaštitni vod.
 - Nikada nemojte svetiljku da ostavljate na vlažnoj ili provodljivoj podlozi.
 - Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
 - Tip priključka Y: Kako bi se izbeglo da dođe do nastanka opasnosti dozvoljeno je da se spoljni fleksibilni vod ove svetiljke zameni isključivo od strane proizvođača, ovlašćenog serviser a ili od strane sličnog stručnog lica.
 -  **Pažnja!** Delovi svetiljke i sijalice mogu tokom rada dostignu da temperaturu od >60°C tako da nije dozvoljeno da se dodiruju tokom rada.
 - Svetiljku je dozvoljeno postavljati samo na ravnim vodoravnim površinama.
 - Svetiljka poseduje stepen zaštite "**IP20**" i isključivo je predviđena za upotrebu u unutrašnjim prostorijama privatnih domaćinstava.
 - Ne sme da se prekorači navedena maksimalna snaga sijaličnog mesta.
 - Kod montaže svetiljke treba paziti na to da ona stoji čvrsto.
 - Neispravne sijalice treba da se zamene sijalicama istog tipa, snage i predviđenog napona napajanja.
 - Pre zamene sijalica treba sačekati da se one prvo ohlade. Pažnja! Pre toga izvucite strujni utikač ili utičnu svetiljku iz strujne utičnice.
 - Nikada ne gledati direktno u izvor svetlosti (sijalica, LED itd.).
 -   Krajnji kupac može zameniti priloženu odnosno upotrebljenu sijalicu.
 - U ovom proizvodu mogu se koristiti izvori svetlosti klasa energetske efikasnosti "**A - G**", na osnovu Uredbe EU 2019/2015.
 - Rad sa spoljnim upravljačkim uređajem (npr. dimer / prekidač) nije moguć. On može da se dimuje sa raspon senzora „**A1**“ koji se nalazi na artiklu. "**25% / 50% / 100% / 0%**" . Ponovnim uključivanjem i isključivanjem ponovo se prelaze stepeni.37 .